



Documento “Análisis y Diagnóstico Integral de Baztan en clave de sostenibilidad”

Índice de contenidos:

Ámbito de análisis y diagnóstico	Capítulos del documento
A. Realidad socioeconómica	A.1. Demografía
	A.2. Educación
	A.3. Cultura, euskera y deportes
	A.4. Sanidad y servicios sociales
	A.5. Información, comunicación, participación y gestión
B. Realidad territorial	B.1. Medio físico y natural
	B.2. Territorio y planeamiento urbanístico
	B.3. Transporte y movilidad
C. Realidad ambiental y de gestión	C.1. Agua
	C.2. Energía
	C.3. Residuos
	C.4. Aire y ruido

- Documento final validado por el Municipio -

Documento elaborado por TERRA S.L.-PROMETEA S.C.
gracias a la participación de personas y entidades de Baztan

- Julio de 2006 -



Este documento ha sido impreso en papel reciclado 100% y a doble cara, reflejo del **compromiso por la sostenibilidad.**



“Análisis y Diagnóstico Integral de Baztan en clave de sostenibilidad”

Si quieres saber más sobre la sostenibilidad y la Agenda 21, su impulso en la Comunidad Foral de Navarra, y en particular sobre el proceso que hemos desarrollado en Baztan, visita la siguiente página web:
<http://www.cfnavarra.es/webgn/sou/instituc/c0/agenda/Municipios/Baztan/Baztan.htm>

⊙ Este documento recoge el Análisis y Diagnóstico integral de Baztan en clave de sostenibilidad, con un alcance adaptado

Trata de reflejar la “fotografía” de Baztan, desde la perspectiva de la sostenibilidad. Dicho de otra forma, recoge el análisis en clave de sostenibilidad de aspectos de la realidad socioeconómica, ambiental y territorial del Valle; llegando a identificar, en la parte de diagnosis, las principales potencialidades y retos de futuro.

Para ello, y desde el punto de vista de su alcance, este documento ha sido adaptado a la disponibilidad de trabajos y estudios previos específicos para determinadas áreas temáticas; persiguiendo con ello optimizar los recursos y esfuerzos.

Concretamente el ámbito económico no cuenta con un capítulo específico. Ello obedece a la existencia de documentos técnicos específicos recientes como el “Plan Estratégico de Baztan 2002-2010”, la “Estrategia de Empleo y Desarrollo Local de Baztan” o el “Diagnóstico de situación de las mujeres en el Municipio de Baztan” que recogen en detalle elementos de la realidad del Valle.

Será en la próxima fase, de planificación para la acción, cuando se aborden todos los aspectos (tanto sociales, económicos, territoriales y ambientales) en su conjunto, al objeto de concretar programas y proyectos que respondan a la estrategia de desarrollo sostenible para Baztan a corto-medio plazo.

⊙ Constituye la base para la elaboración del Plan de Acción hacia la Sostenibilidad de Baztan

Es, por tanto, el resultado (en forma de documento) de una de las fases más importantes de la Agenda 21 de Baztan¹. Y también el que condiciona la elaboración de un Plan de Acción hacia la Sostenibilidad: es decir, el conjunto de estrategias, programas y proyectos para la acción sostenible que se ajuste la realidad, necesidades y deseos de futuro del Valle.

En efecto:

- El **análisis y diagnóstico riguroso y participativo** de aspectos socioeconómicos, territoriales, medioambientales y de gestión nos ha permitido identificar, para cada uno de los ámbitos, las fortalezas y áreas de mejora principales que presenta el Municipio de Baztan.
- Serán precisamente esas fortalezas y áreas de mejora las que guíen la elaboración del **Plan de Acción hacia la Sostenibilidad** del Valle.
- Un Plan de Acción **a elaborar de forma conjunta** con representantes político-técnicos, agentes sociales, y vecinos/as del Valle; y que incorporará también, previa revisión y actualización, los compromisos de acción del “Plan Estratégico de Baztan 2002-2010” (dirigidos principalmente al ámbito económico).

¹ Véase, para más detalle, el esquema gráfico del proceso de elaboración de la Agenda 21 de Baztan con los resultados (de documentación) previstos al final de este apartado introductorio.



- Un Plan de Acción que, como **documento de compromiso y de acción**, supondrá el documento operativo que deberá refrendar, aprobar y ejecutar el Valle de Baztan durante los próximos años.

☉ **Ha sido elaborado de forma participada con agentes, instituciones y personas que viven y trabajan en Baztan.**

Siguiendo las premisas metodológicas de la elaboración de la Agenda 21, hemos tratado de incorporar la participación política-técnica y ciudadana, con carácter transversal, a lo largo de la fase de análisis y diagnóstico.

Para ello se han empleado **espacios y técnicas participativas diversas** (cuestionarios, entrevistas personalizadas, encuesta de percepción ciudadana, grupos de discusión, reuniones técnicas y del Comité Ejecutivo Local de la Agenda 21 de Baztan, foros de participación ciudadana, etc.), pero siempre con **un único objetivo**: analizar, trabajar y construir conjuntamente la fotografía compartida de la realidad de Baztan desde la perspectiva de la sostenibilidad (y atendiendo, por tanto, a aspectos ambientales, sociales y económicos²).

En consecuencia, el documento que tienes entre manos parte de y pertenece a todas las personas y entidades que, de una u otra forma, han participado aportando sus ideas, visiones, datos y conocimiento de la realidad del Valle. ¡Gracias! ¡Porque sin vuestra participación no hubiera sido posible!

Entidades, organizaciones y personas, tanto de Baztan como de otros ámbitos (para temas de competencia supramunicipal, obtención de datos estadísticos...), que han hecho posible la elaboración del documento "Análisis y Diagnóstico Integral de Baztan en clave de sostenibilidad":



Asociación Lekaroz – Asociación Cederna Garalur – Gobierno de Navarra - Mancomunidad de RSU de Bortziriak - Gara – Ttipi-Ttapa aldzakaria – Xaloea Telebista – Xorroxin Irratia – Diario de Navarra – Diario de Noticias – Diario Vasco – Iberdrola – Consorcio Turístico de Bertiz – Asociación de Casas Rurales Hiruak Bat - Mancomunidad de la Comarca de Pamplona – NAMAINSA Oficina de Promoción del Reciclado – NILSA – IES "Lekaroz-Elizondo" – Baztan Ikastola – Arizkungo San Juan Bautista Ikastola – Baztango Bai Euskarari – Baztango Liburutegia – Oronozko Ikastola – San Francisco Javier I.P. - Residencia de Ancianos/as y Jubilados/as Francisco Joaquín de Iriarte - Asociación de jubilados/as Arkupeak - Bidelagun Laguntza Emaille Taldea

Juan Mari Alemán - Santiago Alemán - Bernardo Amiano - Luis Arregui - Ibai González - Amaia Muga - Fermín Barazabal - Valentín Quintana – Remigio Lizasoain - Mikel Sobrino - Carlos Garaikoetxea - Josean Muñoz - Luis Mari Ruiz - Martín Gámiz - Agustín Olabe - Izaskun Landa - Virginia Aleman - Beatriz Alzuat – Martín - Aitor Bazterrika - Xabi Torres - Jesús Andrés – Marta -Ainhoa Dufurrena – Begoña Durruti – Joxe Urroz – Juan Cruz Iriarte – Luis Larnagarai – Pablo Mendiburu – Gotzone Sanzberro - Mikel Sobrino – Jesús Bailón – Isidro Herguedas - Luis Roldán- Pedro Aguerrebere - Agustín Larrachea – Iñaki Atxa- Goizalde – Fermintxo - Izaskun Abril - Rafael Tortajada - Beatriz Barber – Elena Garde - Santi Aldaco – Ignacio Aguerrea – Jose Antonio Vergara – Martín Elizalde – Juan Luis Karrikaburu – Pedro Berho – Pablo Cenoz – Isabel Bidart – Alicia del Castillo – Lander Santamaría – Ramoni Olatziregi - Aran Larrañaga – Igor García – Fernando Alonso – Ignacio Rodríguez - Jose Murguialday – Aitor – Paula Kasares – M^a Jesus Muñoz – M^a Jose Arribillaga – M^a Isabel San José – Fernando Astiz – Jesus Elizegi – Aitor Egui – Jesus M^a Karrikiri – Miguel Ormart – Jose Miguel Alzuat – Ashier Larretxea – Kepa Dendarieta – Xabier Ballerena – Isabel Ibarrola - Silvia Barbarin – Elena Urtasun – Inmaculada Urtasun – Felipe Ganboa – Ana Larruy – Elisabeth Santiesteban – Laura Barriuso – Bernardette – Ana Rivas – Nora Salbotx – Alberto Atxa – Juncal Iparragirre – Maite Apezetxea – Modesto Sansiñena – Belén Belarra – Aitor – José Manual Irigoyen - Jexux Baylon

NOTA: Pedimos disculpas ante errores que hayamos podido cometer, de forma involuntaria, al transcribir los nombres. Asimismo, señalar que a lo largo del proceso han participado más personas y entidades de las que no tenemos registro. ¡Nuestro reconocimiento y agradecimiento también para todas ellas!

Eskerrikasko guztioi!

² Con la especificidad señalada anteriormente con respecto al alcance del documento.



☉ **Cuenta también con la validación de personas que han participado en su elaboración.**

Partiendo de la versión inicial, elaborada por el equipo técnico de Terra-Prometea, el documento ha sido revisado y validado. Para ello hemos contado con la colaboración activa de personas específicamente designadas por parte del Comité Ejecutivo Local de la Agenda 21 de Baztan; de esta forma cada capítulo incorpora, en su versión final, comentarios, aportaciones, correcciones... que hacen de este documento un texto más rico, compartido y completo.

☉ **Y aspira, ante todo, a ser un documento vivo, leído, difundido, debatido...**

Porque ello significará haber alcanzado otro de los objetivos que nos marcamos al dar inicio a la Agenda 21 de Baztan: informar, educar y comunicar sobre la Agenda 21 y la sostenibilidad a nivel de Valle. Por ello, y manteniendo siempre los criterios técnicos, hemos tratado de elaborar un documento atractivo; sencillo de leer, a la vez que informativo, educativo y técnicamente correcto.





Índice y estructura del documento

El análisis y diagnóstico integral de Baztan requiere fijar la atención en multitud de aspectos y ámbitos. A nivel de organización, todos los temas estudiados y trabajados de forma participada se han estructurado en torno a los tres pilares de la sostenibilidad (social, ambiental y económico)³. Su visión conjunta e integral será la que nos dé pistas para guiar el Plan de Acción hacia la Sostenibilidad del Valle.

Ámbito de análisis y diagnóstico	Capítulos del documento
A. Realidad socioeconómica	A.1. Demografía
	A.2. Educación
	A.3. Cultura, euskera y deportes
	A.4. Sanidad y servicios sociales
	A.5. Información, comunicación, participación y gestión
B. Realidad territorial	B.1. Medio físico y natural
	B.2. Territorio y planeamiento urbanístico
	B.3. Transporte y movilidad
C. Realidad ambiental y de gestión	C.1. Agua
	C.2. Energía
	C.3. Residuos
	C.4. Aire y ruido

Además, y para cada uno de los capítulos, se detallan los siguientes **apartados**:

- **“En síntesis”**; recoge un breve resumen de los contenidos del capítulo.
- Contextualización, **“¿Qué relación existe entre... y la sostenibilidad”**, tratando de definir la relación entre los aspectos analizados y la sostenibilidad.
- **“Algunos conceptos clave”**, con un objetivo educativo-pedagógico, y como base para una mejor interpretación posterior de los datos recopilados.
- **“Para más información...”**, un apartado recopilatorio de algunas fuentes importantes de información relacionadas.
- **“¿Cuál es la realidad actual de Baztan con relación a...”**; es en este apartado en el que se incluyen los datos, cuantitativos y cualitativos, de descripción y análisis local sobre el aspecto en cuestión.
- **“Diagnóstico participativo: Fortalezas y Áreas de Mejora”**, como resultado de interpretar, en clave de sostenibilidad, los datos analíticos del apartado anterior.
- **“¿Cómo avanzar hacia el futuro en...?”**, que recoge ideas y propuestas de actuación que permiten enlazar este documento con el Plan de Acción hacia la Sostenibilidad de Baztan.

³ Señalar que el alcance del documento no contempla de forma específica elementos de análisis y diagnóstico del campo económico, debido a la existencia de estudios recientes al respecto (Plan Estratégico de Baztan y otros). Estudios que han sido analizados y revisados en detalle por este equipo técnico, a fin de incorporar la variable económica en la fase siguiente de elaboración del Plan de Acción hacia la Sostenibilidad de Baztan.



Por último, otros **elementos adicionales** que se han incorporado con el objetivo de facilitar la comprensión del documento y hacerlo más atractivo visualmente:

- **Indicadores de sostenibilidad**, como instrumentos de control y seguimiento que permiten visualizar, para elementos clave, el estado real y/o la evolución temporal registrada en Baztan.
- **Mapas** de situación y de descripción de aspectos concretos elaborados mediante Sistemas de Información Geográfica.

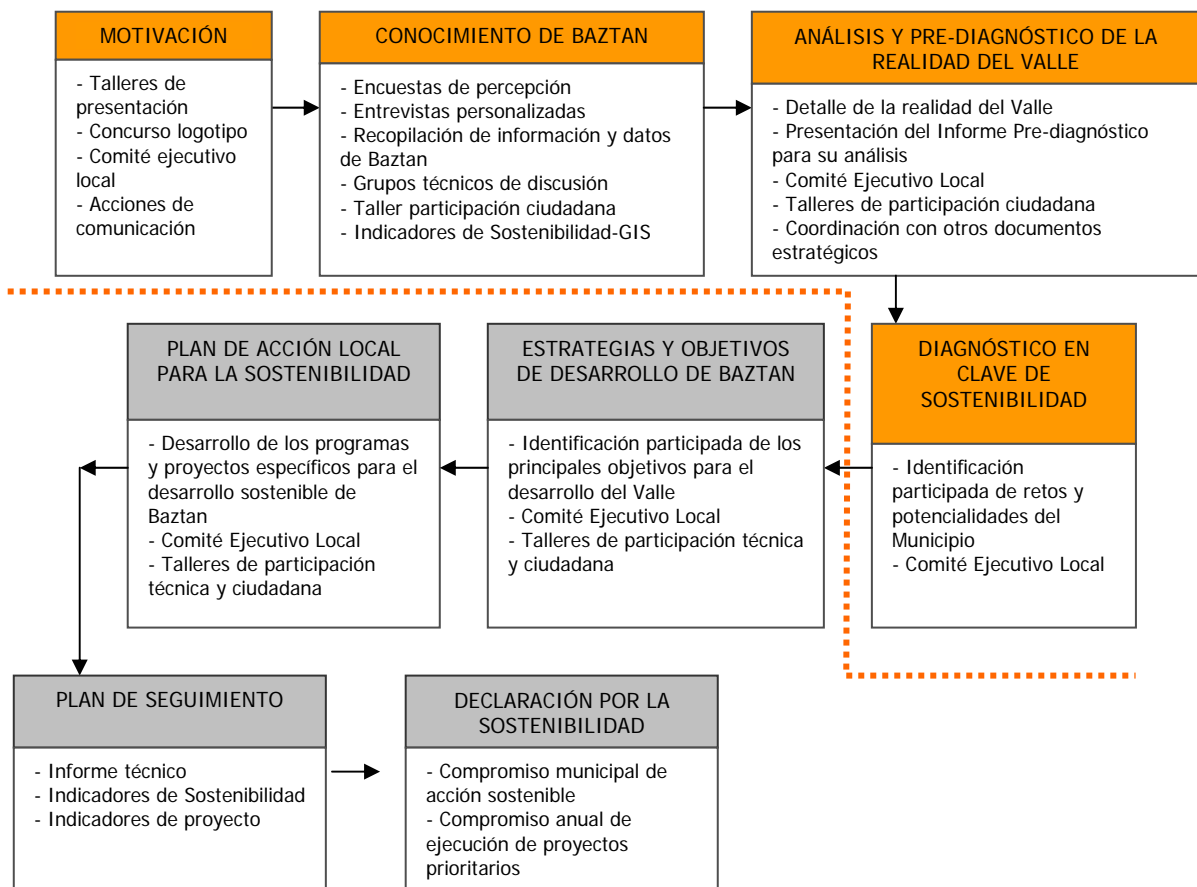
La siguiente tabla recoge el **detalle de los mapas descriptivos y de situación** elaborados, y que se incorporan al documento de Análisis y Diagnóstico en los capítulos correspondientes, en función del aspecto al que hacen referencia.

Código	Título del mapa
Baz. -1-	Mapa de situación. Baztan
Baz. -2.1-	Mapa de situación. Baztan
Baz. -2.2-	Mapa de situación. Baztan
Baz. -2.3-	Mapa de situación. Baztan
Baz. -3-	Usos y aprovechamientos de Baztan
Baz. -4.1-	Equipamientos básicos de Amaiur y Azpilkueta
Baz. -4.2-	Equipamientos básicos de Arizkun y Erratzu
Baz. -4.3-	Equipamientos básicos de Elizondo y Elbete
Baz. -4.4-	Equipamientos básicos de Oronoz-Mugairi
Baz. -4.5-	Equipamientos básicos de Arraioz y Lekaroz
Baz. -4.6-	Equipamientos básicos de Irurita y Gartzain
Baz. -4.7-	Equipamientos básicos de Aniz y Ziga
Baz. -4.8-	Equipamientos básicos de Almandoz y Berroeta
Baz. -5-	Mapa general de Baztan
Baz. -6-	Lugares de Interés Comunitario de Baztan
Baz. -7-	Consumo unitario de electricidad por habitante y año
Baz. -8-	Consumo residencial de electricidad por habitante y año
Baz. -9-	Índices de dependencia. Índice de vejez
Baz. -10-	Índices de dependencia. Índice de dependencia
Baz. -11-	Índices de dependencia. Índice de intercambio de la población activa
Baz. -12-	Tasa de crecimiento poblacional
Baz. -13-	Tasa de población ocupada
Baz. -14-	Tasa de paro
Baz. -15-	Porcentaje de superficie agrícola ecológica
Baz. -16-	Nivel de motorización
Baz. -17-	Uso sostenible del suelo. Superficie artificializada
Baz. -18-	Uso sostenible del suelo. Intensidad de uso
Baz. -19-	Uso sostenible del suelo. Porcentaje de superficie protegida



Anexo. Gráfico-síntesis del proceso de elaboración de la Agenda 21 de Baztan y relación de documentos

El gráfico siguiente muestra, a grandes rasgos, el proceso de elaboración de la Agenda 21 a desarrollar en Baztan. La línea naranja punteada representa la división entre la fase inicial de análisis y diagnóstico y la siguiente, de elaboración conjunta y participada del Plan de Acción hacia la Sostenibilidad.



De dicho planteamiento y visión metodológica se extrae la elaboración, como principal resultado, de los siguientes documentos:

- "Encuesta de percepción ciudadana de Baztan. Informe de resultados" (setiembre de 2005)
- "Análisis y Diagnóstico Integral de Baztan en clave de sostenibilidad" (agosto de 2006).
- "Indicadores de sostenibilidad. Informe de Indicadores Comunes Europeos" (agosto de 2006)
- "Indicadores de sostenibilidad. Informe de Indicadores Tendenciales de Navarra" (agosto de 2006)
- "Plan de Acción hacia la Sostenibilidad de Baztan" (previsto para diciembre de 2006)
- "Declaración por la sostenibilidad de Baztan" (previsto para diciembre de 2006).

Para más información, consulta la siguiente página web:

<http://www.cfnavarra.es/webgn/sou/instituc/c0/agenda/Municipios/Baztan/Baztan.htm>